



Distr.: General  
26 September 2001  
Chinese  
Original: Russian

**第五十六届会议**

议程项目 35、74、97 和 166

**联合国系统支持各国政府努力促进和  
巩固新的民主政体或恢复民主的政体  
全面彻底裁军**

**可持续发展和国际经济合作**

**消除国际恐怖主义的措施**

**2001 年 9 月 25 日亚美尼亚和俄罗斯联邦常驻联合国代表给秘书长的信**

谨随函附上 2001 年 9 月 15 日亚美尼亚共和国总统科查里安和俄罗斯联邦总统普京在埃里温通过的《俄罗斯联邦-亚美尼亚联合公报》(见附件)。

请将本函作为大会第五十六届会议议程项目 35、74、97 和 166 的文件颁发为荷。

亚美尼亚常驻联合国代表

大使

莫夫谢斯·阿别良 (签名)

俄罗斯联邦常驻联合国代表

大使

谢尔盖·拉夫罗夫 (签名)

## 2001年9月25日亚美尼亚和俄罗斯联邦常驻联合国代表 给秘书长的信的附件

### 俄罗斯联邦-亚美尼亚联合公报

应亚美尼亚共和国总统科查里安的邀请，俄罗斯联邦总统普京于2001年9月14日至15日对亚美尼亚共和国进行了正式访问。

两国元首在完全理解、和睦的气氛中进行了谈判，就当前的问题和俄罗斯联邦-亚美尼亚关系的前景以及双方关心的国际和区域问题富有成效地交换了意见。

双方认为，在美利坚合众国发生的悲惨事件再次说明，必须竭尽全力加强打击国际恐怖主义的联合行动，让国际社会团结起来反击21世纪的这一罪恶。

双方指出，相互尊重、平等和考虑到对方的利益是加强俄罗斯联邦与亚美尼亚共和国之间的联盟互助关系的主要原则。双方强调，决心进一步奉行扩大俄罗斯联邦与亚美尼亚在政治、经济和其他领域的对话的方针。

双方表示，希望进一步加强双边关系，强调必须加深经贸合作。在这方面，双方指出，必须通过在各种所有制形式形势基础上建立合资企业，开展经济一体化，鼓励互相投资。

双方肯定，两国间存在充分的条约和法律基础，并认为必须进一步完善这种基础。

双方肯定俄罗斯联邦与亚美尼亚共和国经济合作政府间委员会为筹备俄罗斯联邦总统对亚美尼亚共和国的正式访问所做的大量工作，认为该委员会所做的工作目的明确而始终如一的工作可以在很大程度上有助于提高经贸合作的效力，在与俄罗斯联邦与亚美尼亚政治关系相符的水平上开展这种合作。

双方满意地注意到在军事和军备领域的高度合作，这种合作是为了确保两国的安全，而不是针对任何第三国的。双方表示，准备今后加深在这一领域的互助。

俄罗斯联邦总统和亚美尼亚共和国总统重申，致力于维护和加强两国人民之间的亲密的精神和文化关系。

双方表示，打算进一步扩大群众组织、科学、体育和青年组织之间的联系。

双方还就各种国际问题、包括在经济和其他领域的区域多边合作问题交换了意见。

双方特别注意解决纳戈尔诺-卡拉巴赫冲突问题。双方重申，致力于按照有关国际法规范和原则，仅以和平手段解决这一问题。

---

双方主张加强在独立国家联体和《集体安全条约》的框架内开展双边和多边合作，并指出，必须在联合国、欧洲安全与合作组织、欧洲委员会和其他国际组织的框架内开展互助合作。

双方商定，继续实行在各级就国际关系和区域政治问题、在各个国际组织的合作问题、以及双方关心的其他问题经常进行双边协商的做法。

双方表示，深信俄罗斯联邦总统普京的正式访问将进一步加深双边合作作出极其重要的贡献。

普京对他在好客的亚美尼亚土地上所受到的热情和殷情款待表示深切感谢。

---